

ARTISTRY™

雅姿強效修護系列

Intensive Skincare

14天賦活再生精華液

14 NIGHT RESET PROGRAM



重設 重塑 重複

Reset Transform Repeat

只須14晚，讓妳重塑年輕光采

Restore a Younger Look – *in Just 14 Nights*



雅姿強效修護系列14天賦活再生精華液的獨特三種微脂囊技術，只須14晚，讓您煥發年輕光采。14天賦活再生精華液能加倍修護肌膚，有效對抗8大皮膚宿敵，包括紫外線、藍光、氣候轉變、空氣污染、營養不均、不良生活習慣、年齡老化及不正確使用護膚品。臨床測驗證實，功效可媲美專業Photo-Facial活膚再生美容技術*，用後肌膚更幼滑、水潤、均勻，更有效淡化幼紋及皺紋，締造年輕美肌。

Artistry Intensive Skincare 14 Night Reset Program with tri-level liposome technology, provides multiple levels of restoration for youth-renewing results in just 14 nights. All to help repair existing damage, defend against the eight “deadly skin enemies” including UV exposure, blu-ray, climate changes, air pollution, unbalanced diet, unhealthy lifestyle habits, chronological aging, and improper skincare regimen. You will see the same clinically-tested benefits as a professional Photo-Facial Rejuvenation Treatments. Your skin will emerge smoother, more hydrated and even-toned with diminished visible lines and wrinkles and a youthful, healthy-looking glow.

*效果不同於手術/美容療程 Results not equivalent to surgical / cosmetic procedures

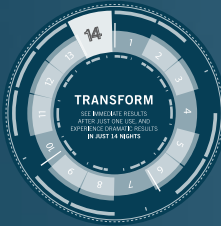
重設 → Reset

重塑 → Transform

重複 → Repeat

RESET

Phyto-3積雪草複合精華的植物成分組合及獨特微脂囊超導技術，在睡眠時滲透至肌底，修復受損細胞，加強肌膚防禦力，對抗歲月痕跡。The Phyto-3 Cica Blend and Deep Night Action Ultra Technology awaken skin's cellular power while you sleep, to repair signs of cellular damage quickly and strengthen against future skin aging.



從第一晚起就能體驗即時蛻變。在僅僅14晚就能展現顯著的變化，讓肌膚更顯年青、散發健康光采。Experience an immediate transformation from the first night. See how your skin dramatically changes to more youthful, healthier-looking skin in just 14 nights.

3 MONTHS

每3個月使用一次，確保肌膚維持最佳狀態，並優化日常的美容護膚程序。Repeat every 3 months to ensure optimal skincare results and boost daily skincare regimen.

修復受損細胞 — 提升 150%*

150%* Increase in Cellular Repair of Existing Damage

抵禦未來老化 — 提升 217%**

217%** Increase in Defense against Future Skin Aging

臨床測試證實：
快速重設肌膚狀態

Clinical Testing:
It's a Complete Skin Reset for a Total Skin Transformation

DAY 14

幼紋減少99%***，肌膚透亮度提升261%***，喚發年輕、透亮、健康光采

99%*** Reduction in Fine Lines, 261%*** Improvement in Skin Clarity for a Luminous Glow, More Youthful and Healthier-Looking

DAY 10

肌膚更緊緻***
Skin is Firmer***

DAY 1

肌膚保濕度提升179%***

Skin's Moisture Barrier Improved by 179%***

肌膚獲得舒緩***

Skin is soothed***

皺紋減少***

Wrinkles appear reduced***

DAY 4

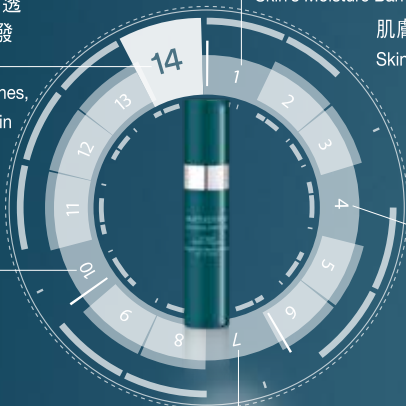
膚色更均勻，透亮度提升168%***

Even-Toned Skin, Skin Clarity Improved by 168%***

DAY 7

肌膚柔滑度提升79%***

Skin is 79% Smoother***



14晚後 Nights

261% 改善肌膚透亮度，展現健康光澤***
Improved Skin Clarity for a Healthy-Looking Glow***

99% 減少細紋，改善乾燥***
Reduction in Fine Lines and Improved Dryness***

83% 減少粗糙度，觸感更柔滑***
Reduction in Rough Skin and Softer Touch***

75% 的用戶評審團認為肌膚緊緻度獲得改善
Believe that Skin Firmness Has Improved

93% 的用戶評審團認為肌膚獲得舒緩，感覺更舒適
of Users Believe that Skin is Relieved and More Comfortable

使用 1 次後立即見效 — 皺紋減少
Immediate Results After First Use -
Reduced Wrinkles



在僅僅4晚後，肌膚的細緻度及
膚色有**明顯改善**

After Only 4 Nights, the Skin's Fineness and
Tone Have *Improved Significantly*

使用前
Baseline

4晚後
After 4 Nights

14晚後
After 14 Nights

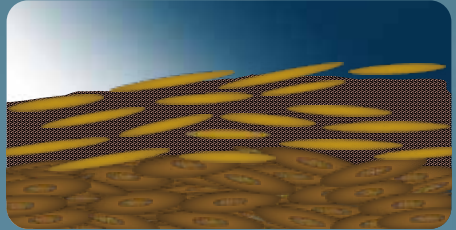
14晚後的肌膚美容進展
Skin Beauty Progress After 14 Nights



科學精粹：獨特微脂囊超導技術

BEST OF SCIENCE: DEEP NIGHT ACTION ULTRA TECHNOLOGY

新一代技術結合三種微脂囊的功效，包括：Ultrasomes®、Merospheres™及全新活化微脂囊。三種微脂囊內含高比例的主要成分，可深入滲透肌膚。新技術還蘊含甘草萃取物、月桃葉萃取物及維他命C衍生物。



This next-generation technology combines the efficacy of three powerful Liposomes: Ultrasomes®, Merospheres™, and the NEW Activator Liposome. This tri-level liposome technology includes a big percentage of key ingredients inside liposomes for deep penetration into the skin. The Technology Complex also includes Licorice extract, Alpinia Leaf extract, and a Vitamin C derivative.

實證 Proven

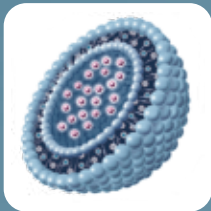
Ultrasomes®非感光微脂囊加速肌膚自我修復機制

ULTRASOMES® TO REPAIR

多年來獲認證的有效成分Ultrasomes®非感光微脂囊：

The same ingredient proven effective through years of experience by Artistry, the Ultrasomes®:

- 加快修復細胞速度75%
Help repair cells 75% faster than normal rate.
- 深入滲透肌膚表層及底層
Penetrate into the deep surface layers of the skin.
- UV-核酸內切酶，內含一種有效恢復肌膚的酵素，可加速肌膚的自我修復機制，改善肌膚老化
Deliver a potent restorative enzyme called UV-Endonuclease that helps boost skin's natural ability to repair signs of damage.



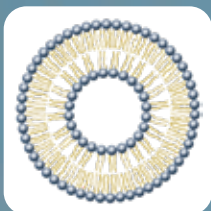
實證 Proven

Merospheres™保濕微脂囊強化肌膚保濕屏障

MEROSPHERES™ TO STRENGTHEN MOISTURE BARRIER

Merospheres™是一種蘊含迷迭香的微脂囊，在舊配方中認證的有效成分，迷迭香可促進皮膚脂質的產生，從而改善肌膚屏障及鎖水能力。

Another ingredient proven effective in the previous formula, the Merospheres™ are liposomes containing Rosemary to help strengthen skin's moisture barrier. Rosemary encourages skin lipid production to improve skin's barrier and moisture retention.



全新 New

活化微脂囊保護及滋養肌膚

ACTIVATOR LIPOSOME TO PROTECT AND NOURISH

這種微脂囊有效加強肌膚自我防禦力217%*。每個活化微脂囊現有的主要成分比舊配方多57%，包括5款專為舒緩和滋養肌膚而設的植萃籽油及加強維他命C成分：

This liposome is known to increase the rate of natural skin defense and protection by 217%*. Each Activator Liposome contains 57% more key ingredients than the previous technology, including 5 botanical oils designed to help comfort and nourish the skin and an increased dose of Vitamin C:

5款保濕植萃籽油：

5 Moisturizing Botanical Oils:



· 源自紐崔萊™的奇亞籽油：具有高濃度奧米加3及奧米加6脂肪酸的奇蹟成分，提煉自紐崔萊™有機農場的珍貴純淨植物成分
Nutralite™-sourced Chia Seed Oil: known as a multi-miracle ingredient with high levels of Omega-3 and Omega-6, in a pure, precious form derived from plants grown on Nutralite™ organic farms



· 白芒花籽油
Meadowfoam Seed Oil



· 大豆油
Soybean Oil



· 月見草籽油
Evening Primrose Seed Oil



· 紫蘇籽油
Perillo Ocymoides Seed Oil



高成分維他命C

具有多重功效，可保護肌膚、建立穩固的皮膚結構、提亮膚色及淨化肌膚。

A Dose of Vitamin C

Known as a multi-tasker ingredient to protect skin, promote a strong skin support structure, brighten skin, and clarify skin.

什麼是微脂囊？ What is a liposome?

皮膚擅長於拒絕外來物，有時甚至會拒絕吸收有益的護膚成分！解決此問題的方法是透過微脂囊技術。每個微脂囊就像一個由特殊脂質製成的微小水囊，這些脂質與皮膚自身的化學成分相容。由於皮膚將這些脂質定義為「可生物利用的」或友好的，所以皮膚會易於接受。微脂囊可以透過其內部隱藏的特殊成分，穿透皮膚的外部屏障。微脂囊一旦進入皮膚，便會融化並在需要時提供其成分。

雖然雅姿護膚方案一般包括一個或兩個微脂囊，但是14天賦活再生精華液結合了三種微脂囊：Ultrasomes®、Merospheres™和活化微脂囊。每種微脂囊都有不同的好處，結合三個微脂囊可以達到最大效果。

Skin is remarkably good at keeping things out—sometimes including beneficial skincare ingredients! One way to get around this is through liposome technology. Each liposome is like a tiny water balloon made of special lipids that are compatible with skin's own chemistry. Because skin recognizes these lipids as "bio-available," or friendly, it is receptive to them. The liposome is allowed to penetrate through skin's outer barrier with its special ingredients hidden inside. Once the liposome is within skin, it melts and delivers its ingredients where needed.

While a typical Artistry skincare formula includes one or possibly two liposomes, the 14 Night Reset Program includes three: Ultrasomes®, Merospheres™, and the Activator Liposome. Each liposome does a different benefit, but together they can achieve maximum results.

Phyto-3積雪草複合精華

PHYTO-3 CICA BLEND

Phyto-3積雪草複合精華是強效的植物成分組合，可幫助肌膚更有效地自我修復，同時保持肌膚平穩及有效舒緩****。

The Phyto-3 Cica Blend is a combination of powerhouse botanicals that help skin naturally repair itself more effectively, while remaining calmer and more soothed****.

蘊含下列成分的精準組合：

It includes a precisely calibrated combination of:



1 積雪草
Centella Asiatica



2 紫錐花
Echinacea



3 迷迭香
Rosemary

組合的好處：

Together, the blend is known to:

- 肌膚美麗度有感提高200%****
Increase the skin's beauty response by 200%****
- 提高表皮層的皮膚細胞修復150%，有助去除皮膚內累積的侵害*
Increase skin cell repair in the epidermis by 150%, which helps clear away accumulated damage within the skin*
- 幫助改善皮膚舒緩反應，提高舒緩力80%****
Help improve the skin soothing response and increase soothing power by 80%****
- 透過防止壓力源傷害來幫助舒緩皮膚****
Help soothe skin by preventing stressors from harming it****
- 減少刺激，使皮膚更健康****
Reduce irritation for more healthy-looking skin****
- 成分溫和
Gentle to the skin

*使用Phyto-3積雪草複合精華與沒有使用的皮膚細胞上進行體外測試，對表皮層的好處

In vitro test of Phyto-3 Blend on treated vs. untreated skin cells, skin benefit deep within the epidermis

**活化微脂囊與基線的體外測試比較

In vitro test of Activator Lipsome vs. baseline

***臨床測試證實

Clinical Testing

***體外測試

In vitro testing

*****膠原蛋白透明質酸膠囊97及14天賦活再生精華液一起使用14天的臨床測試

Clinical test on Collagen+HA Capsule 97 with 14 Night Reset Program was performed for 14 days



14天賦活再生精華液

產品簡介

14 Night Reset

Program Product

Introduction

雅姿強效修護系列產品

ARTISTRY INTENSIVE SKINCARE

受臨床皮膚科治療所啟發，雅姿強效修護系列為您提供專業美容療程的好處及功效，讓您安坐家中也可享受專業的護理程序。

Inspired by clinical dermatological treatments, the ARTISTRY INTENSIVE SKINCARE Collection offers you the benefits and effectiveness of professional treatments without leaving the comfort of your own home.

1 天然酵素煥膚面膜

Renewing Peel

7998 20 毫升ml

革命性的家中護理程序。一個步驟，僅8分鐘，煥出專業完美肌膚。

A revolutionary at-home treatment. In just one step and 8 minutes, the result is rivaling professional benefits.

2 抗皺緊緻精華

Anti-Wrinkle Firming Serum

9709 30 毫升ml

促進維持肌膚彈性的天然膠原蛋白再生，明顯減淡細紋及皺紋，緊緻肌膚。

Targets aging overnight. This collagen-boosting retinol serum helps improve firmness and diminishes the look of fine lines and wrinkles.



3 14天賦活再生精華液

14 Night Reset Program

3776 1.5毫升ml x 14支vial

雅姿最速效、最全面的肌膚護理產品，只需14晚，即可喚醒肌底活力。有助修復肌膚老化跡象，並增強肌膚的自我修復能力，令肌膚看起來更年輕，散發健康光澤。

Artistry Skincare's fastest and most comprehensive power-treatment, awakening a remarkable skin transformation in just 14 nights. It helps repair visible signs of aging and accelerates skin's natural ability to repair itself, so skin looks dramatically, more youthful and a glow with healthy radiance.

* 以上3款產品不可同時使用 The above 3 products cannot be used at the same time

使用14天賦活再生精華液期間，應停止使用下列產品，避免過度去角質或刺激：

While using the 14 Night Reset Program, avoid over-exfoliation or irritation of skin by discontinuing use of these products:

天然酵素煥膚面膜、細緻修護精華、抗皺緊緻精華、玻尿酸維C雙效精華液、個人專屬磨砂修護面膜、個人專屬提亮修護面膜、個人專屬淨肌修護面膜

Renewing Peel, Advanced Skin Refinisher, Anti-Wrinkle Firming Serum, Vitamin C + HA Treatment, Polishing Mask, Brightening Mask, Purifying Mask

14天賦活再生精華液使用次序

14 Night Reset Program Order of Use

14天賦活再生精華液是雅姿護膚方案中的「修護」程序。使用14天賦活再生精華液後已取代其他修護產品。

14 Night Reset Program is part of the TREAT step in a complete Artistry™ routine. It replaces any other TREAT products at night during the 14 night treatment period.

日間：潔面>爽膚>日常精華液>保濕

AM: Cleanse > Tone > Treat with your regular Serum > Moisturize

晚間：潔面>爽膚>14天賦活再生精華液>保濕

PM: Cleanse > Tone > **Treat with 14 Night Reset Program** > Moisturize

膠原蛋白透明質酸膠囊97

Collagen+HA Capsule 97

- 肌膚密度平均提升 **115.5%*******
The skin density has increased 115.5%***** on average
- 蘊含97%膠原蛋白及透明質酸
Contains 97% of collagen and hyaluronic acid
- 雅姿積雪草複合精華提升功效
Enhanced with Artistry's cica formula
- 以冷凍乾燥技術保存，維持穩定高濃度成分
Ingredients preserved with freeze-drying technology



使用方法 Use Instructions

- 1 打開膠囊
Open the capsule.
- 2 加入一支14天賦活再生精華液
Add in one 14 Night Reset Program vial.
- 3 徹底混合
Mix thoroughly.
- 4 將已混合的精華液覆蓋整個臉部及頸部，如仍有剩餘，可待吸收後再塗上一層。
Apply the mixture to your whole face and neck. If there is still remaining, apply another layer after absorption.



膠囊及精華液混合使用
Mixed Use of
Collagen+HA Capsule
& 14NRP

註：此產品只建議與14天賦活再生精華液一同使用。

Remarks: This product is only recommended to be used with 14 Night Reset Program.

建議每隔三個月使用14天賦活再生精華液一次，連續14晚使用可達致最佳效果。
It is recommended to use the 14 Night Reset Program every three months for 14 consecutive nights each time to achieve the best result.



f ARTISTRY Hong Kong 🔍

© 2020 版權所有 美國安利（香港）日用品有限公司。

© 2020 Copyright Amway Hong Kong Limited. All rights reserved.

安利諮詢熱線 Amway Service Hotline: 2969 6300 網址 Website: www.amway.com.hk

